

23 Un cygne

Paul Hindemith
1895 - 1963

Lento (♩ = 60-66)

p Un cy-gne a-van-ce sur l'eau tout en-tou-ré de lui-mê-me com-

p Un cy-gne a-van-ce sur l'eau en-tou-ré de lui-mê-me com-

p Un cy-gne a-van-ce sur l'eau en-tou-ré de lui-mê-me com-

p Un cy-gne a-van-ce sur l'eau en-tou-ré de lui-mê-me com-

-me un glis-sant ta-bleau; *mf* ain-si à cer-

-me un glis-sant ta-bleau; *mf* ain-si à cer-

mf s-me un glis-sant ta-bleau; ain-si à cer-tains in-stants, cer-tains-

-me un glis-sant ta-bleau; *mf* ain-si à cer-

pp tains in-stants un ê-tre que l'on ai-me est tout un e-spa-ce mou- *mf* *ruhig 3* *p*

pp tains in-stants un ê-tre que l'on ai-me est tout un e-spa-ce mou- *mf* *ruhig 3* *p*

pp in-stants un ê-tre que l'on ai-me est tout un e-spa-ce mou- *mf* *ruhig 3* *p*

pp tains in-stants un ê-tre que l'on ai-me est tout un e-spa-ce mou-

p -vant. Il se rap-pro-che dou-ble com-me ce cy-gne qui

p -vant. Il se rap-pro-che dou-ble com-me ce cy-gne qui

p -vant. Il se rap-pro-che dou-ble com-me ce cy-gne qui

p -vant. Il se rap-pro-che dou-ble com-me ce cy-gne qui

14

na - ge sur no - tre à - - - me trou -

na - ge sur no - tre à - me, sur no - tre à - me trou -

na - ge sur no - tre à - me, no - tre à - me trou -

na - ge sur no - - - tre à - - - me trou -

17

- blé - e... qui à cet è - tre a - jou - te la trem - blan - te i -

- blé - e... qui à cet è - tre a - jou - te la trem - blan - te i -

- blé - e... qui à cet è - tre a - jou - te la trem - blan - te i -

- blé - e... qui à cet è - tre a - jou - te la trem - blan - te i -

20

- ma - ge de bon - heur et de dou - te.

- ma - ge de bon - heur et de dou - te.

- ma - ge de bon - heur et de dou - te.

- ma - ge de bon - heur et de dou - te.

*Ein Schwan treibt auf dem Wasser,
ganz von sich selbst umgeben,
wie ein gleitendes Bild;
so ist auch in gewissen Augenblicken
ein Wesen, das man liebt,
ein weit bewegter Raum.*

*Es nähert sich in doppelter Gestalt
wie dieser Schwan, der schwimmt
auf unserer verwirrten Seele...
die diesem Wesen hinzufügt
das zitternde Bild
von Glück und Zweifel.*

Textübertragung: E. Kraus